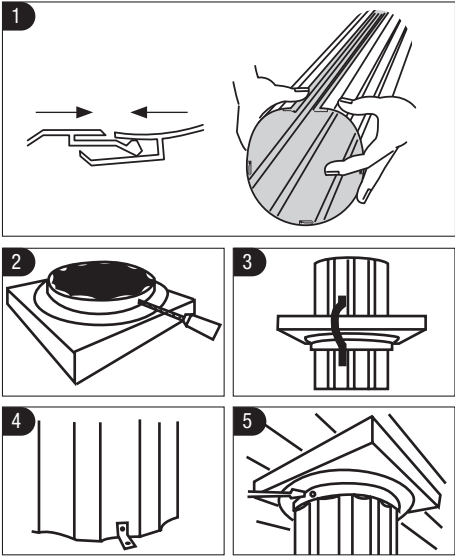


Column & Base

Colonne et base

Columna y Base



Unwrap the box and use the carton as cushion to avoid any damages to the column during the assembling. For a standard installation: Measure the required height and cut the pieces before fitting them together, male to female. (See ill.#1)

Drill two holes 3/16" (5mm) on the upper rim of the cap, facing the flat surface of the column. (See ill.#2)

Place the cap and base at each end of the column and retain them with a tape about 18" away from the end, in order to give room to install your hardware. (See ill.#3)

Raise the structure 1/4" (6mm) for an easier installation. Place the column to level and lower down the structure on the column. Screw "L" bracket to the floor using #8 - 1"(25.4mm screw) and the visteck #8-3/4" (19mm) to the column. (See ill.#4)

Raise the cap to the end flush to the soffit and fix with 2 visteck #8-3/4"(19mm).(See ill.#5)

ATTENTION! *Avoid screwing the "L" bracket at the column joint.*

Déballez la boîte et utilisez le carton de celle-ci pour éviter d'endommager la colonne pendant l'assemblage. Pour une installation régulière: Mesurer la hauteur requise et couper les pièces avant d'assembler le côté mâle avec le côté femelle. (Voir ill.#1)

Avant tout, il vous faudra percer le chapiteau à l'aide d'une mèche 3/16" (5mm) dans le rebord supérieur vis-à-vis la surface plane de la colonne. (Voir ill.#2)

Glissez la base et le chapiteau à chaque extrémité de la colonne. Maintenez-les avec du ruban adhésif afin que vous puissiez installer la quincaillerie. (Voir ill.#3)

Élevez la structure de 1/4" (6mm) pour faciliter votre installation. Mettez votre colonne en place et abaissez la structure sur la colonne après avoir mis votre colonne au niveau.

Vissez l'équerre sur la surface du plancher en utilisant les vis #8 de 1" (25.4mm) et les vis autotaraudeuses #8 de 3/4" (19mm) pour la colonne. (Voir ill.#4)

Remontez le chapiteau vers le haut et fixez-le à l'aide de vis autotaraudeuses #8 de 3/4" (19mm) à plat sur le soffite. (Voir ill.#5)

ATTENTION! *Éviter de visser l'équerre sur le joint de la colonne.*

Abra la caja y use el cartón como "cojín" para evitar que se dañe la columna al ensamblarla. Para una instalación estándar, mida la altura requerida y corte las piezas antes de embonar las macho con las hembra (Ver Ilustración # 1).

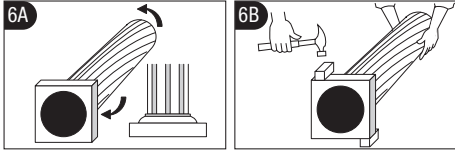
Taladre dos orificios de 5mm en el borde superior del capitel, de frente al lado plano de la columna (Ver Ilustración # 2).

Coloque el capitel y la base en cada extremo de la columna y con cinta adhesiva, manténgalos a 46cm de distancia del extremo, para tener espacio al instalar la ferretería (Ver Ilustración # 3).

Eleve la estructura a 6mm para una instalación más fácil. Coloque la columna al nivel deseado y baje la estructura sobre la columna. Atornille la escuadra en "L" al suelo con un tornillo # 8 de 25.4mm y el tornillo autoperforante Visteck # 8 de 19mm a la columna (Ver Ilustración # 4).

Eleve el capitel hacia el ras del extremo del sofito y fíjelo con 2 tornillos autoperforantes Visteck # 8 de 19mm (Ver Ilustración # 5).

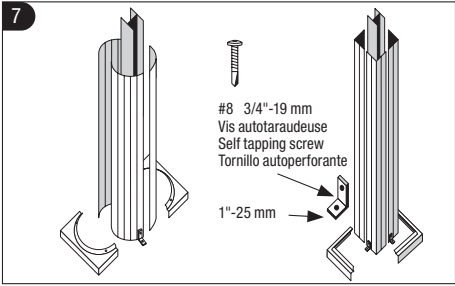
¡ATENCIÓN! *Evite atornillar la escuadra en "L" a la junta de la columna.*



ATTENTION! *If a contrary pressure is applied at each end of column when assembling a round column, it could end with a twisted one. Therefore twist it backwards in order to get it straight, use the base and cap at each end of the column, taking care in not scratching the apparent parts. (See ill. #6A or if more difficult see 6B).*

ATTENTION! *Si une pression contraire est exercée aux extrémités lors de l'assemblage de la colonne ronde, la colonne pourrait être difforme. Pour rétablir la situation, il faut exercer une pression dans le sens contraire en utilisant la base et le chapiteau aux extrémités de la colonne, en prenant soin de ne pas égratigner la partie apparente de celle-ci. (Voir ill.#6A ou si plus difficile voir 6B)*

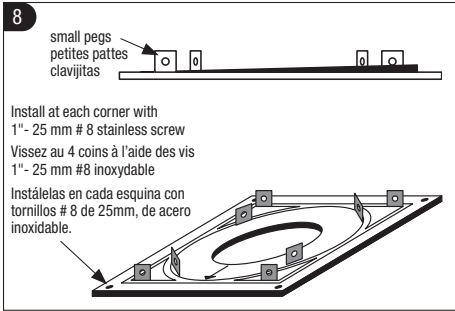
¡ATENCIÓN! *Si al ensamblar una columna redonda se presiona cada extremo de la columna de manera contraria, ésta puede quedar torcida. Para enderezarla, tuérzala al contrario, usando la base y el capitel en cada extremo de la columna, evitando rayar la superficie (Ver Ilustración # 6A o si hay mayor dificultad, la 6B).*



To wrap existing column : Measure the required height and cut the column 1/4"(19mm) shorter in order to get an easier installation and wrap around the existing column by proceeding as in illustration #1 by snapping male to female. Then install the cap and base with the 3/4"(19mm)#8. But first the base and cap should be ordered in two pieces from the factory. (See ill.#7).

Recouvrement d'une colonne existante: Mesurez la hauteur requise et coupez la colonne 1/4" (6mm) plus courte, afin de faciliter l'installation. Assemblez-la autour de la colonne existante en répétant la procédure de l'illustration #1. Ensuite installez la base et le chapiteau autour de la colonne à l'aide de vis autotaraudeuses #8 de 3/4" (19mm). Notez que la base et chapiteau devront être commander de l'usine en deux pièces (Voir ill.#7).

Para revestir columnas existentes: Primero ordene de la fábrica, la base y el capitel en dos piezas (Ver Ilustración # 7). Mida la altura requerida pero deje la columna 19mm más corta, para lograr una instalación más fácil y poder recubrir la columna existente, como se muestra en la Ilustración # 1: embonando la pieza macho a la hembra. Proceda a instalar el capitel y la base con el tornillo autoperforante # 8 de 19mm.



To install the column on the laying plate, drill a hole with a 5/64"-2mm bit through the column and the small pegs at the same time. Then screw it with the self tapping 3/4"-19mm.

This laying plate is fabricated to be used for load-bearing columns and specially designed to get the column levelled. Install it following the arrow direction towards the front of your patio/balcony and reverse direction towards the wall when installed on top of the column. Use our shims to compensate the slope.

Pour l'installation de la colonne sur la plaque d'assise, veuillez percer à l'aide d'une mèche 5/64"-2mm, la colonne et les petites pattes en même temps. Ensuite vissez à l'aide d'une vis autotaradeuse de 3/4"(19mm) 3/4"-19mm.

La plaque d'assise a été inventée pour l'usage de colonne portante. Sa conception avec pente, fait en sorte de rétablir le niveau de la colonne. Positionner la flèche tel qu'indiqué sur la plaque vers l'avant du balcon et inverser la plaque en pointant la flèche vers le mur pour celle installée sur le haut de la colonne. Utiliser nos cales pour compenser l'inclinaison du balcon.

Para instalar la columna sobre la placa de base, taladre un orificio con una broca de 2mm simultáneamente a través de la columna y de las clavijitas, atornillándolas con el autoperforante de 19mm.

Esta placa de base está hecha para columnas que toleren peso y ha sido especialmente diseñada para nivelarlas. Instale la placa siguiendo la dirección de la flecha hacia el frente de su patio o balcón. Si la instala en la parte superior de la columna, invierta la dirección hacia la pared. Para compensar la inclinación, use nuestras cuñas (calces).